

## En nyhedoversigt fra JVL Industri Elektronik A/S

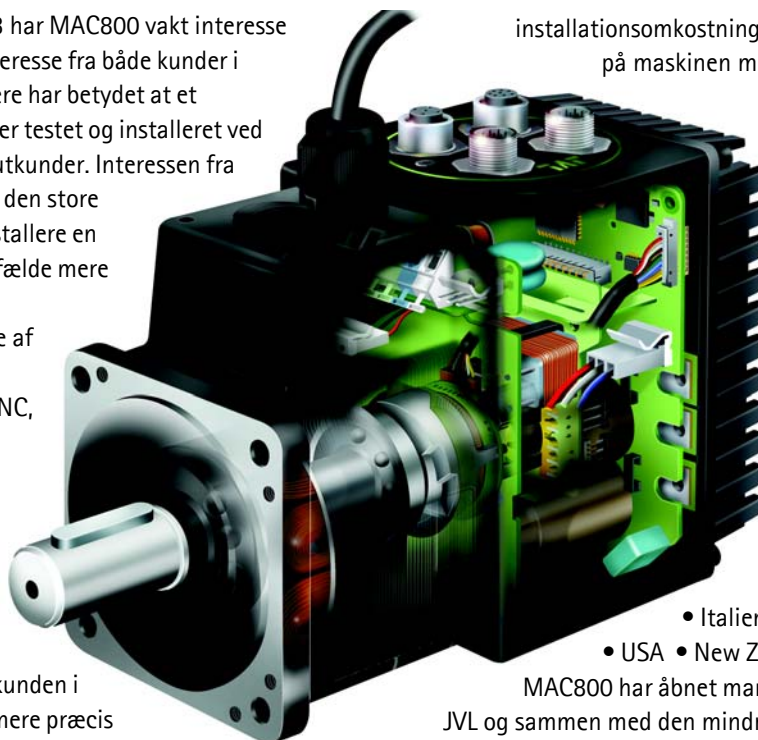
### MAC motorerne nu i brug over hele Verden

#### MAC800 har vakt stor interesse internationalt.

Efter præsentationen i 2003 har MAC800 vakt interesse internationalt. Den store interesse fra både kunder i Danmark og JVL's forhandlere har betydet at et betydeligt antal allerede nu er testet og installeret ved flere store internationale slutkunder. Interessen fra kunderne har typisk gået på den store besparelse, der ligger i at installere en integreret løsning, i visse tilfælde mere end 30 % af den totale pris. Anvendelsen er en bred vifte af applikationer:

- Fler-akse maskiner som CNC, overfladebearbejdning, gravering. Her har MAC800 erstattet præcisions- DC-børste-motorer.
- Emballeringsmaskiner. MAC800 har her erstattet AC-motor + frekvensomformer. Besparelser for slutkunden i forbrugsmateriale samt en mere præcis styring/kontrol.

- CD/DVD-produktion. Her har MAC 800 erstattet gamle servo systemer og bibragt maskinproducenten store besparelser på



installationsomkostninger samt øget effektiviteten på maskinen med mere end 20 %.

- Printere. Her erstatter MAC motoren stepmotorer/servo, og har givet producenten en mere dynamisk drift, og dermed højere produktionsrate.

Indtil videre har JVL solgt MAC800 i følgende lande:

- Sverige • Holland
- Belgien • England
- Frankrig • Schweiz
- Italien • Island
- USA • New Zealand

MAC800 har åbnet mange døre ude i verden for JVL og sammen med den mindre serie MAC050-141 præsenterer et stærkt bud på fremtidens svar på servomotorer med world-wide support gennem 20 forhandlere.

For yderligere info. om MAC motorerne, kryds nr. 1 og/eller 2 på svarkortet



### Devicenet Ekspansions Modul for MAC motor

JVL har udviklet et nyt modul til MAC50-141 og MAC800 serien af integrerede servomotorer, der gør det muligt at benytte MAC motoren på Devicenet. Device typen er "Positioncontroller" som er en standard for hvordan positionering skal foregå når man anvender "motion control" på Devicenet. Der er mulighed for dobbelt forsyning, så position og parametre er intakte ved f.eks. nødstop. Via Devicenet kan man få adgang til alle

registre i MAC motoren.

Devicenet modulet giver mulighed for:

- Positions-, moment- og hastighedskontrol
- 6 ind- og 2 udgange. 24V med optokobler
- I/O kan anvendes til endestop og high speed start/stop
- Hardware og software indstilling af baudrate og adresse
- Galvanisk isoleret I/O og Devicenet

Modulet leveres med med M12 connectorer (IP67) med vandtæt forbindelse for anvendelse i industrielle omgivelser.

Uden beregning medfølger EDS fil, funktions blokke og program-eksempler for de mest anvendte Devicenet-PLC'er fra Omron og Rockwell. Funktionsblokkene er udførligt dokumenteret så de hurtigt kan ændres til andre PLC typer.

For yderligere info. om Devicenet-modulet kryds nr. 3 på svarkortet

# Store strømforsyninger, f.eks. til MAC motorer

## Nye strømforsyninger til anvendelse med flere motorer, drivere og controllere

JVL kan nu levere strømforsyninger specielt beregnet for anvendelse hvor flere MAC50-141 Motorer, SMD41 eller SMD15 Step Motor Drivere eller SMC35 Stepmotor Controllere skal forsynes. Strømforsyningerne PSU48-800, PSU48-1000 og PSU48-1500, der yder henholdsvis 800, 1000 og 1500W ved 48V, er indbygget i kompakte kabinetter med indbygget DC ventilator. Der er mulighed for at fjernstyre tænd/sluk og 25 -100% udgangsspænding med 1-5V. En indbygget føler gør det muligt at fjernovervåge spændingen og en PFC funktion sikrer signalets kurveform. Flere forsyniger kan kobles i parallel hvis der ønskes endnu højere effekter.



Forsyningerne er beskyttet mod kortslutning, overbelastning, og overtemperatur. Forsynings-spændingen er 96-264 VAC. (176-264VAC, PSU48-1500). Alle enhederne er CE og UL godkendte.



For yderligere info. om strømforsyningerne, kryds nr. 4 på svarkortet

# AC Servomotorer til Controller AMC20

## JVL introducerer en ny serie højkvalitets- AC servomotorer med stort moment

Der har længe været et ønske blandt vore kunder om at vi kunne levere generelt anvendelige motorer af høj kvalitet og ydeevne til AMC20 serien af avancerede AC servo controllere.

Vi har derfor nu introduceret MSE serien af motorer der omfatter typerne MSE400, MSE800, MSE1K5 og MSE3K0 på henholdsvis 400W, 800W, 1,5kW og 3kW.

Disse motorer har en lang række fremragende egenskaber hvoraf vi særligt kan nævne:

- De bedste momentegenskaber på markedet
- Højt moment-inerti forhold for hurtig start-stop
- Robust design og long-life lejer
- Enkoder med 2000p/omdr.. Med JVL AMC20 serie servo motor controller, 8000 counts/omdr. med indeks puls
- Meget kort længde i forhold til effekt: 102mm@750W
- Standard servo flange
- Yaskawa/Omron flange og aksel
- Høj aksial og radial belastning
- Lav støj



- Mulighed for direkte montage af planetgear
- Mulighed for indbygget 24V bremse

MSE serien af AC servomotorer er designet af JVL for anvendelse med AMC20 serien af avancerede AC servokontrollere.

Blandt disse servostyringers fordele kan særligt nævnes:

- Enkel programmering med MotoWare 32
- Indbygget RS232/RS485 interface.
- Versioner med JVL-bus, CANopen, CAM profiler og

en frit programmerbar udgave

- Initialisering uden Hall sensor
- Absolut eller relativ positionering
- Programmerbare hastighedsprofiler, "tabel positionering"
- Høj-opløselig elektronisk gearing
- Drivertrin på 1, 2 eller 3 kW- og meget mere.



For yderligere info. om MSE AC servomotorerne, kryds nr. 5 på svarkortet

For yderligere info. om AMC20 AC servocontrollerne, kryds nr. 6 på svarkortet

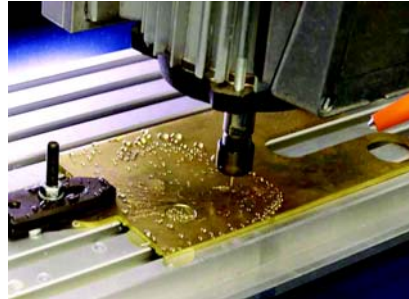
# AMTECH & JVL MAC Motor Anvendelse

## Succesrig anvendelse hos det engelske firma Amtech

Et CNC firma kontaktede Amtech efter at prøver produceret på deres 3D-fræsemaskine ikke mødte kundens krav. Firmaet, der er specialiseret i fremstilling af små 3D CNC maskiner var blevet bedt om at producere prøver til et ingeniørfirma, der arbejder indenfor smykke-fremstilling. Men prøverne kunne ikke leve op til kundens høje krav, idet kanterne i de forarbejdede emner ikke var glatte og fremstillingen tog for lang tid. Efter at have studeret fremstillingsprocessen blev det fastslået at problemerne med den dårlige kvalitet skyldes de stepmotorer, der blev anvendt. Stepcontrollerne gav ikke en kontinuerlig bevægelse, idet der blev anvendt et langsomt serielt interface som stoppede mellem hver kommando. Dette førte til den dårlige finish og den lange tid, det tog at udføre bearbejdningen.

For at gøre maskinens bevægelser jævne blev stepmotorerne udskiftet med JVL's MAC95 motorer. Dette var ganske enkelt, idet MAC motorerne og stepmotorerne begge havde NEMA23 flanger. Stepmotorernes styresystem

blev udskiftet med et Amtech PCI servo control kort (AMT-PCI-MC4) og GNC for Windows software. Den jævne kontinuerlige bevægelse der hermed blev opnået, forøgede yderligere



Nærbillede af fræseprocessen



Et tidsel-embem der fremstilles på maskinen

maskinens hastighed med 50% og gav en højkvalitets-finish af det bearbejdede emne.

Maskinen er nu i drift i en virksomhed for smykkefremstilling og anvendes til fremstilling af prototyper, modeller, voks-støbeforme og mindre produktions-serier.

### Om Amtech

#### Et kundetilpasset motion control system på ingen tid!

Amtech (Automated MicroTechnology Ltd) i England har arbejdet indenfor PC motion control i mere end 15 år med at udvikle og fremstille de hardware og software komponenter der kræves for at opbygge et komplet PC baseret motion control system. Det store område af anvendelser over årene der er gået, vidner om kvaliteten og fleksibiliteten af deres produkter.

For yderligere info. om MAC motorerne, kryds nr. 1 og/eller 2 på svarkortet

### JVL i fremgang



I 2004 steg JVL's omsætning med 14% i Danmark. Vi lagde et stort arbejde, med mange aktiviteter, i at opdyrke eksportmarkederne, der fortsat ser meget lovende ud, og nu bidrager med 35% af den totale omsætning.

Vore produkter er allerede velanskrevne i mange lande, og bl.a. ministepdriverne og de integrerede MAC motorer er særdeles konkurrencedygtige.

I 2005 forventer vi at deltage i flere store udenlandske udstillinger. Dels alene og dels sammen med vores forhandlere. Et særligt selskab, JVL International står for det oversøiske salg til bl.a. USA, Canada og Østen.

Frankeres  
som brev

**JVL Industri Elektronik A/S**  
**Blokken 42**  
**DK-3460 Birkerød**


## Udenlandske forhandlere mødes hos JVL

Den 17 og 18 november blev der afholdt forhandler-møde hos JVL med deltagelse af næsten alle vore udenlandske forhandlere. Et af emnerne som blev behandlet var den succesfulde introduktion af den integrerede 750 W servomotor MAC800. En af de tilbagemeldinger som

der var fra mødet, og som vi vil arbejde videre med, var den stigende interesse for integrerede drev indenfor stepmotorer samt ønsket om større effekt på integrerede servomotorer. Billedet viser hands-on øvelse på det nye programmerbare RxP-modul til MAC motorerne.



## Nu JVL forhandler i Østrig

 JVL har nu indledt samarbejde med ELRA Antriebstechnik-Elektronik Vertriebs GmbH der har mere end 25 års erfaring på det østrigske marked. ELRA har specialiseret sig i at kunne levere

løsninger til deres kunder med standard produkter, men er også i stand til at lave en kundespecifik løsning. Gennem de mange år på markedet er ELRA blevet kendt som en kompetent partner af industrien og har opbygget et renommé som en af branchens bedste indenfor

Motion. ELRA er beliggende i Wien, hvor de har både salg, support, produktion og et omfangsrigt lager. Vi ser frem til et succesrigt samarbejde.



## JVL overtager firmaet Fisker Trading ApS

JVL overtog i efteråret 2004 firmaet "Jørgen Fisker Trading ApS" og viderefører aktiviteterne i JVL Industri Elektronik A/S. Derfor kan vi nu tilbyde et endnu bredere udvalg af mindre DC motorer, planetgearmotorer og snekegearmotorer samt et stort udvalg af koblinger, tandremsskiver og elektromagneter til forskellige formål. Vi er ved at færdiggøre aftaler med alle

Fisker's tidligere leverandører og én af de vigtigste er allerede på plads: KAG, Kählig Antriebstechnik GmbH. KAG (tidligere Gefeg/VDO) leverer kvalitets-DC-motorer og -gear. En ikke uvæsentlig detalje i overtagelsen er at vi har overtaget varelageret og derfor kan levere mange af produkterne fra dag-til-dag. Sortimentet supplerer udmærket vort

øvrige produktprogram af stepmotorer og stepmotorstyringer, ac-servomotorer og styringer, planet- og robotgear m.m. Vi byder nye og gamle kunder velkommen - alle drager fordel af vores mangeårige ekspertise indenfor motorstyring.



Jeg vil gerne have yderligere oplysninger om: Sæt kryds.

Sendes frankeret til JVL Industri Elektronik A/S.

Kan også sendes på Fax nr. 45 82 55 50. E-mail: [jvl@jvl.dk](mailto:jvl@jvl.dk) kan også benyttes.

- 1 MAC 40-141 motorerne .....
- 2 MAC400-800 motorerne .....
- 3 Devicenet modul for MAC motorer .....
- 4 Strømforsyninger til MAC motorer .....
- 5 MSE AC servomotorer .....
- 6 AMC20 AC servocontroller .....

Ring mig venligst op .....

Jeg ønsker ikke at modtage Nyt fra JVL mere .....

Jeg vil gerne have yderligere oplysninger om:

Navn: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Post nr.-By: \_\_\_\_\_

Tlf: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

Web adr.: \_\_\_\_\_



JVL Industri Elektronik A/S  
Blokken 42  
DK-3460 Birkerød, Denmark  
Tel: +45 4582 4440  
Fax: +45 4582 5550  
E-mail: [jvl@jvl.dk](mailto:jvl@jvl.dk) [www.jvl.dk](http://www.jvl.dk)

LJ0042-01DK